

La bandera de la Expo 92 de Sevilla ya está en manos de la Expo 2020 de Dubai • PÁGINA 16



Emiratos Árabes Unidos, del 1 al 31 de mayo de 2017. Número 36

بريد الخليج

Siga toda la actualidad en [www.elcorreo.ae](http://www.elcorreo.ae)

# EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO

## Emiratos Árabes, un “socio estratégico” para Argentina

- El presidente Mauricio Macri protagoniza una visita oficial a Dubai junto a una amplia comitiva integrada por el titular de la Cámara de Diputados, seis ministros y tres gobernadores

- El jeque Mohamed Bin Rashid Al Maktoum asegura que la cooperación entre las autoridades de ambos países abre nuevos horizontes que permiten fortalecer las relaciones de amistad

PÁGINA 3



El jeque Mohamed Bin Rashid Al Maktoum y el presidente Macri, durante el encuentro en el Palacio Zabeel de Dubai. TELAM

PÁGINA 9



### Panamá muestra sus potencialidades a los inversores emiratíes

El ministro de Comercio e Industria resalta las “numerosas similitudes” de su país con Dubai en una concurrida cita empresarial

PÁGINA 12

### La Despensa abre en Al Quoz la primera tienda de Dubai con productos de alimentación cien por cien españoles

PÁGINA 18



### El sueño de crear un muro verde en el desierto y regarlo con agua de iceberg

El ingeniero Abdula Alshehi quiere cubrir de vegetación, cultivos y granjas toda la frontera de Emiratos Árabes

Foto de familia del embajador José Eugenio Salarich con los asistentes a la despedida organizada por integrantes de la comunidad española en Dubai. EL CORREO



## CÁLIDO ADIÓS AL EMBAJADOR ESPAÑOL JOSÉ EUGENIO SALARICH

Entrevista: “Cuando llegué a Emiratos Árabes en 2012 había cuatro vuelos a la semana a España y ahora tenemos cinco al día” • PÁGINAS 4 a 7

España nombra a **Antonio Álvarez Barthe** embajador en Abu Dhabi y a **José Antonio Boddallo** en el Sultanato de Omán

## MÁS TEMAS

## Uruguay y EAU profundizan en su relación económica

El vicepresidente Sendic recibe en Montevideo a los responsables de Dubai Chamber. **Pág. 10**



# EC

بريد الخليج

## ZONA LIBRE

POR RAFAEL P. UNQUILES



## Muy mala noticia

**L**A disolución del Consejo de Residentes Españoles (CRE) en Emiratos Árabes Unidos es muy mala noticia. El Ministerio de Asuntos Exteriores ha tomado esta medida tras producirse la dimisión de cuatro de los siete miembros del órgano, los dos de la candidatura de E3 y los dos de PROM EAU, a lo que se ha unido la renuncia a cubrir las vacantes como consejeros del resto de miembros de las citadas listas. El resultado del movimiento fue que el CRE se quedó sólo con los tres representantes de CEURE, una composición que legalmente hacía inviable la continuidad del órgano constituido el pasado septiembre.

Especialmente y de forma personal siento la disolución del CRE porque EL CORREO DEL GOLFO se implicó al máximo desde el primer momento en su puesta en marcha. Entendíamos que era una gran oportunidad para dar voz a la comunidad española, que de esta forma podría posicionarse sobre los temas que le preocupan, que son muchos.

El proceso electoral no pudo ir mejor: mientras que en otros países de la zona como Arabia Saudita y Qatar no se presentó ni una candidatura, en Emiratos Árabes lo hicieron tres, lo que da idea de la fortaleza y dinamismo de una colonia que va a más.

Finalmente se celebraron las elecciones y resultó

ganadora la lista de CEURE, que logró tres miembros en el consejo. Por su parte, E3 y PROM EAU consiguieron dos cada una. Y aquí creo que comenzaron los problemas. En lugar de ser elegido como presidente del CRE el número uno de la opción vencedora, las otras dos listas decidieron unir sus fuerzas y apoyar a un candidato alternativo, el cabeza de E3. La acción fue absolutamente legal, pero hay que reconocer que impidió que alcanzara la presidencia la candidatura que más votos recibió de los españoles.

Desde entonces todo estuvo distorsionado. No obstante, a nivel de funcionamiento la situación no planteaba problema alguno ya que los cuatro miembros de las listas aliadas garantizaban que el CRE cumpliría con su misión. Bastaba con someter las decisiones a votación. Siempre hubieran ganado los cuatro consejeros de E3 y PROM EAU a los tres de CEURE. Y es por eso que no entiendo lo sucedido. Si E3 y PROM EAU decidieron unir fuerzas para hacerse con la presidencia del CRE frente a la opción que obtuvo el mayor respaldo en las elecciones, ahora tendrían que haber sido consecuentes con sus actos y seguir tirando del carro, nunca abandonarlo. Todos, por el bien de la comunidad española, tendremos que intentar hacerlo mejor en la próxima ocasión.



## ¿Quieres tener una tienda en el Pabellón de España de Global Village?

La temporada 2017-2018 ofrece grandes expectativas, mejor localización y más superficie. **Pág. 7**

## Destacada presencia hispana en la Arabian Travel Market

España, México y República Dominicana han contado con pabellón en la mayor feria turística de Oriente Medio. **Pág. 18**



## Ismael Cala llega a Emiratos Árabes

El conocido comunicador y autor inspiracional latino protagoniza en La Tablita de Dubai un acto con la comunidad mexicana. **Pág. 22**

## Laura Pajares crea una inmobiliaria en español

La empresaria española ha puesto en marcha una 'real state' en Abu Dhabi y ha ampliado su compañía de alquileres de estudios amueblados. **Pág. 20**



## PALABRAS EN LA 2

POR DIXON MOYA



## Putumayo

**E**N el mundo la palabra Putumayo, es reconocida, por ser la razón social de una conocida productora y difusora de música alternativa y étnica, desde hace varios años. Lo que algunos no saben, es que el fundador de esa casa musical, bautizó su compañía en tributo a un viaje realizado al Departamento colombiano del Putumayo, en donde recorrió el río del mismo nombre.

Hace algunos días, el Putumayo fue noticia mundial, lamentablemente por una tragedia natural que sacudió a Mocoa, la ciudad capital del departamento, en donde por una gigantesca avalancha, ocasionada por lluvias intensas que desbordaron ríos adyacentes, murieron cientos de personas, dejando a otras miles como afectadas. Como consecuencia de la ola invernal, derivada de fenómenos climáticos, pero también de responsabilidad humana, este tipo de terribles noticias se convierten en el mundo en una constante.

En medio del dolor y la sorpresa, la tragedia de Mocoa ha movilizó la solidaridad de colombianos y extranjeros. Nuestro país tiene una experiencia en el manejo de riesgos y calamidades públicas, pues en diferentes eventos naturales y humanos en el pasado, organismos como la Unidad de Riesgo, la Cruz Roja,

la Defensa Civil y otras entidades que operan en un Comando Unificado, se despliegan para la atención de las víctimas.

Pero además los colombianos siempre se han caracterizado por ser solidarios, tanto al interior del país, así como las comunidades de compatriotas en el exterior y esta no ha sido la excepción, utilizando para ello los canales oficiales y organismos como la mencionada Cruz Roja, que gozan de toda la credibilidad internacional. Cuando uno está lejos del hogar, este tipo de noticias conmueve y la solidaridad, se convierte en una manera de crear un puente, una conexión de afecto con nuestro país de origen.

Para dar un ejemplo, recién me enteré de la iniciativa de unas jóvenes estudiantes colombianas en Minneapolis, Estados Unidos, que vendiendo galletas a sus compañeros recogieron trescientos dólares para donarlos a UNICEF Colombia, alguien dirá que no es mucho, pero sí lo es, ya que para un estudiante en un país extranjero, cualquier dólar sirve, para sostenerse y apoyar sus estudios, aparte del gran valor simbólico y sentimental.

Hay una frase que utilizo mucho en mi vida, la cual cito, "en las buenas, tus amigos te conocen; en las malas, conoces a tus amigos". Pues bien, sea el momento, para enviar

un sencillo pero sincero agradecimiento al gobierno y pueblo de los Emiratos Árabes Unidos (EAU), pues también me entero sobre una importante colaboración para ayudar en la reconstrucción de Mocoa, la capital del Putumayo. Una muestra de la generosidad que caracteriza a los emiratíes, siguiendo los principios sembrados por el fundador del país, el Jeque Zayed bin Sultan Al Nahyan. Así como uno queda sin palabras frente a las tragedias personales o colectivas, de igual forma, no hay mucho que agregar cuando los sentimientos superan los sentidos. ¡Gracias EAU, muchas gracias!

A propósito, Dan Storper, fundador de la empresa musical Putumayo, anunció en la página de su compañía una donación para los afectados de la tragedia. Mi cuñada Amparo, quien tiene casi toda la colección de discos de Putumayo, puede estar tranquila, pues el señor Storper no olvida en donde se originaron las primeras notas de su melodiosa iniciativa.

**Dixon Moya** es diplomático colombiano de carrera y escritor por vocación. Esta columna de opinión se publica también en el blog que el autor lleva en el diario El Espectador de Bogotá con sus apellidos literarios: <http://blogs.elespectador.com/lineas-de-arena/>

## EL CORREO del GOLFO

PRIMER PERIÓDICO EN ESPAÑOL DE ORIENTE MEDIO

Al-Andalus Context MFZ LLC. Rak Media City Al Jazeera Al Hamra, Ras Al Khaimah, UAE, PO Box 32429 No. 055 118 79 68.

**Consejero:** Arturo Manso.

**Director:** Rafael P. Unquiles.

**Editora:** Marta Pérez Cruzado.

**Coordinadora de la web:** Amelia Cruzado Fernández.

**Publicidad:** [redaccion@elcorreo.ae](mailto:redaccion@elcorreo.ae)

**Suscripción:** por acuerdo anual. **Imprime:** Al Ghurair Printing.

VISITA OFICIAL DEL PRESIDENTE DE ARGENTINA MANTUVO UN ENCUENTRO CON EL JEQUE MOHAMED BIN RASHID

# Macri incluye a Emiratos Árabes en su gira por varios países de Asia

Exploró las oportunidades de cooperación argentino-emiratíes en numerosos campos económicos acompañado de una delegación integrada por el presidente de la Cámara de Diputados, seis ministros y tres gobernadores

MARTA PÉREZ DUBAI  
marta@elcorreo.ae

El presidente de Argentina, Mauricio Macri, ha protagonizado una intensa visita a Emiratos Árabes Unidos (EAU), primer país donde aterrizó como parte de la gira que ha llevado a cabo por Asia y que también incluyó China y Japón. En el transcurso de la misma mantuvo en el Palacio Zabeel un encuentro con el jeque Mohamed Bin Rashid Al Maktoum, vicepresidente y primer ministro emiratí.

El jeque Mohamed hizo hincapié durante el encuentro en que las visitas mutuas entre las autoridades de Emiratos Árabes y argentinas abren nuevos horizontes que permiten fortalecer las relaciones de amistad y cooperación entre los dos países.

Macri, por su parte, destacó que Emiratos Árabes es un "socio estratégico" para Argentina, Estado que aseguró se encuentra en un "nuevo momento político" en el cual ve al mundo desarrollado como "una oportunidad de crecimiento" y al que propone relaciones internacionales "inteligentes que generen beneficios mutuos".

En ese sentido, dijo que el Gobierno argentino está creando condiciones para que las empresas mejoren su infraestructura, aumenten la producción con mayor valor agregado y exporten más, y subrayó que su país tiene capacidad para generar alimentos que cubran las necesidades de 400 millones de personas.

Asimismo añadió que existe un amplio campo para explorar términos de inversiones y cooperación con la Argentina y señaló que EAU importa el 80 por ciento de sus requerimientos alimentarios.

En la reunión estuvieron presentes por parte emiratí el jeque Maktoum bin Mohamed bin Rashid Al Maktoum, vicegobernador de Dubai; el jeque Ahmed bin Saeed Al Maktoum, presidente de la Aviación Civil de Dubai; el jeque Ahmed bin Mohamed bin Rashid Al Maktoum, presidente de la Fundación Mohamed bin Rashid Al Maktoum Conocimiento; Mohamed bin Abdullah Al Gergawi, ministro de Asuntos del Futuro; Sultan bin Saeed Al Man-



Encuentro del presidente de Argentina con autoridades y representantes de empresas emiratíes. CASA ROSADA



Macri, acompañado del ministro de Economía de Emiratos. CASA ROSADA

souri, ministro de Economía; Mohamed Ibrahim Al Shaibani, director general del Tribunal de Dubai; y Khalifa Saeed Sulaiman, director general de Protocolo de Dubai.

Por parte de Argentina contó con la asistencia del embajador Fernando Ramón de Martini; el presidente de la Cámara de Diputados, Emilio Monzó; los gobernadores de Río Negro, Alberto Weretilneck, y de San Juan, Sergio Uñac; los ministros de Transporte,

Guillermo Dietrich, y de Energía y Minería, Juan José Aranguren; y el secretario de Asuntos Estratégicos, Fulvio Pompeo.

Al finalizar el encuentro, el jeque Mohamed Bin Rashid Maktoum le obsequió a Macri dos libros de su autoría, titulados 'Reflexiones sobre felicidad y positivismo' y 'Destellos de conocimiento'.

Durante la visita a Dubai el presidente argentino también

participó en un encuentro con representantes de 18 empresas y de cámaras de comercio emiratíes.

Tras el mismo se llevaron a cabo reuniones bilaterales en las que trataron temas relacionados con la agricultura y la energía nuclear y renovable, en los que ambos países, según manifestó a Efe el secretario argentino de Asuntos Estratégicos, Fulvio Pompeo, "están muy interesados".

De hecho, Argentina se encuentra actualmente inmersa en un proceso que persigue multiplicar su matriz energética renovable a través de inversiones en infraestructura eólica y solar

Pompeo apuntó igualmente que el ejecutivo de su país ya está trabajando "en materia de visas" para facilitar "el ingreso del emiratí a Argentina" y el legislativo "en materia de doble imposición" para "facilitar mayores oportunidades de negocio para los argentinos".

Macri, que viajó junto a su esposa, su hija y una comitiva compuesta por el presidente de la Cámara de Diputados, seis ministros y tres gobernadores, partió rumbo a Pekín para continuar con la gira por Asia tras culminar la jornada en Dubai.

## Presencia en la Expo 2020 y vuelo de Dubai a Buenos Aires

M. PEREZ DUBAI  
marta@elcorreo.ae

La confirmación de la presencia de Argentina en la Exposición Universal de Dubai 2020 y la puesta en marcha de un vuelo directo entre Dubai y Buenos Aires, fueron dos de los temas que abordaron el vicepresidente y primer ministro de Emiratos Árabes Unidos (EAU), el jeque Mohamed Bin Rashid Maktoum, y el presidente de Argentina, Mauricio Macri, en el encuentro que mantuvieron en el Palacio Zabeel.

Según manifestó a Efe tras finalizar el encuentro el secretario argentino de Asuntos Estratégicos, Fulvio Pompeo, la conversación entre el jeque Mohamed bin Rashid y Macri incluyó la forma de concretar "oportunidades" en numerosos campos, entre los que citó las infraestructuras.

"Emiratos Árabes tiene mucha experiencia y capacidad para desarrollar todo lo que son infraestructuras -puertos, aeropuertos, carreteras- que en Argentina necesitamos", afirmó Pompeo.

Asimismo dijo que en la reunión se habló sobre la "gran oportunidad" de trabajar a través de Emiratos Árabes en materia de seguridad alimentaria" y de llegar a toda la región del Golfo y de Oriente Medio.

Macri también confirmó al jeque Al Maktoum la participación de Argentina en la Expo 2020, un acontecimiento que ha tomado gran fuerza en los últimos tiempos y que pretende ser un punto de inflexión en la historia reciente de la ciudad del Burj Khalifa.

Otro de los asuntos tratados se ocupó del lanzamiento de un vuelo directo de Emirates Airline desde Dubai a Buenos Aires para impulsar tanto las relaciones comerciales como el sector turístico en ambos sentidos.

**JOSÉ EUGENIO SALARICH.** Embajador de España en EAU durante los últimos 5 años

# “Cuando llegué en 2012 había 4 vuelos a la semana y hoy tenemos 5 al día”

RAFAEL P. UNQUILES ABU DHABI  
unquiles@elcorreo.ae

José Eugenio Salarich está a punto de cerrar una etapa de cinco años como embajador de España en Emiratos Árabes Unidos (EAU). En ese lustro ha visto crecer “exponencialmente” la presencia e influencia de sus compatriotas en el país, que hoy conforman una comunidad de 16.000 personas. Son tantos que ya se ha aprobado la presencia de un tercer diplomático y se ha abierto una nueva sede de la Embajada en Abu Dhabi. El siguiente reto es impulsar la presencia consular en Dubai, donde reside el 85% de los españoles. Al hacer balance, el embajador habla orgulloso de los éxitos económicos de España. De hecho, aquí hay ya instaladas más de 200 empresas y las que exportan superan las 8.000. No obstante, rehúsa colgarse medallas e insiste en atribuir todo el mérito a los profesionales españoles junto a los que ha trabajado para sacar provecho de las potencialidades de esta tierra. En el momento del adiós, Salarich, que también ha sido embajador de la OTAN en EAU, admite estar muy feliz por todo lo vivido y tiene clarísimo que lo mejor que se lleva son los amigos que hizo en el camino.

## ¿Es Emiratos Árabes Unidos el país que se imaginaba cuando llegó hace cinco años?

Sí y no. Sí es el país que pensaba porque ya conocía Emiratos de haber venido como director general de Relaciones Económicas, sobre todo para participar en el proceso de instalación de la Agencia Internacional de Energías Renovables. Sabía lo que me esperaba. Pero después de cinco años te das cuenta de que este es un país en evolución muy rápida. Hay que acompasar el paso a ese desarrollo, que es lo que intentamos hacer con las empresas españolas.

## ¿Y tiene importancia real para España?

España tiene tres prioridades geográficas: el Mediterráneo, que es nuestra zona de influencia clásica; Europa, que es el aire que respiramos, donde están nuestros socios y aliados; y otra es Iberoamérica. Por lo tanto, esta zona del mundo, la zona del Golfo, al igual que Asia y África, no es prioritaria, pero eso



José Eugenio Salarich, en su despacho de la Embajada de España en Abu Dhabi. EL CORREO

no significa que no sea importante. Lo es, y mucho. Desde que llegué en 2012 he podido ver cómo Emiratos se ha ido implicando cada vez más en la esfera internacional y en asuntos tan relevantes como la coalición anti Daesh, en la ayuda a Egipto, en Libia, en Yemen, en la lucha contra la piratería, en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, en el Consejo de Cooperación del Golfo. Es decir, realmente ha potenciado su presencia externa y nosotros lo hemos acompañado. Por lo tanto, Emiratos es importante para España en el sentido económico, en el sentido cultural, en el sentido político y también como un aliado en los foros internacionales.

## ¿Qué aporta Emiratos a nivel político en la región?

También mucho. Es un país que cada vez gana más importancia. Su alianza con Arabia Saudí refuerza esa posición. Además es un país respetado, tolerante y que presenta un desarrollo económico que, realmente, no tiene parangón en el mundo. Es una voz muy destacada.

## ¿Puede servir de ejemplo para alumbrar el camino a seguir por los países árabes de su zona?

Sinceramente, no creo que Emiratos tenga una vocación de ejemplaridad, lo que sí tiene es conciencia de la tolerancia. Ha creado un Ministerio de la Felicidad, un Ministerio de la Tolerancia... Es decir, están haciendo esfuerzos políticos muy notables. Emiratos Árabes puede ser un ejemplo no tanto para la región sino para que países de otras zonas del planeta vean un estado islámico que vive en paz, que tiene seguridad interna y desarrollo económico y que todo el mundo lo alaba. En el fondo, sí son ejemplares.

## ¿Cómo ha evolucionado la comunidad española?

Ha crecido exponencialmente. Caminamos ya hacia los 6.000 españoles inscritos, la cifra más alta de todo Oriente Próximo y el Golfo. La cantidad varía mucho porque hay gran movilidad. Los datos de la Policía emiratí sobre residentes se acercan a los 16.000. Emiratos tiene mucho tirón por las oportunidades laborales y de desarrollo empresarial que ofrece. Las últimas cifras que tenemos es que están instaladas aquí más de 200 empresas españolas, pero exportan más de 8.000. Es esencial también el turismo, que

ha crecido de manera relevante. Ahora estamos en 75.000 turistas que van anualmente desde aquí a España. Hace tres años no llegábamos ni a 30.000. Los hemos multiplicado por dos y medio. Igualmente han crecido las conexiones aéreas. Cuando llegué en el año 2012 había cuatro vuelos a la semana y ahora tenemos cinco al día. Eso implica mayor relación entre los países y también entre las personas y las empresas.

## ¿España se ha convertido en una referencia turística para los emiratíes?

**“Aquí están instaladas más de 200 empresas españolas, pero las que exportan superan las 8.000”**

Sí. Y viceversa. Tenemos un flujo de ida y vuelta semanal de 35.000 personas con los cinco vuelos diarios que existen actualmente.

## Es decir, que en este lustro la actividad económica se ha multiplicado.

Sí, muchísimo, pero no quiero ponerme medallas, el esfuerzo lo han hecho las empresas españolas. Sí es verdad que la Administración les ha ayudado. Si no hubiera relaciones políticas a los empresarios les costaría más esfuerzo y a veces, incluso, no lo conseguirían. La primera labor de la Embajada ha sido crear una buena red de relaciones políticas que sea el sustento de una sólida relación económica. Hemos partido de un nivel muy bajo porque esta no era una zona prioritaria de negocio hasta hace muy pocos años. Otros países nos sacaban mucha ventaja. Ahora hay un interés renovado en este país, pero muchas veces nos encontramos que el nicho de mercado está ocupado ya por otros competidores.

## ¿Plantea que España ha llegado tarde a esta zona?

No me gusta la expresión haber llegado tarde, pero sí diría que en algunos sectores podíamos haber llegado antes. Eso significa que el esfuerzo de abrirte camino ahora es mucho mayor porque tienes que plantar cara a la competencia. No obstante, hemos crecido mucho en comercio, en turismo y en dar una imagen de España que antes no existía. Hemos ganado grandes contratos en infraestructura, como el metro de Dubai de Acciona; en construcción, como San José en el Louvre o en el Hospital de Al Ain; o todo lo que está haciendo en Dubai Leighton, que es propiedad de ACS. Abengoa y Tyspa han hecho plantas solares; Acciona, Cadagua, Abengoa y Aqualia, desaladoras. Airbus ha logrado contratos en Defensa y Rauros en mantenimiento de carreteras. Y al mismo tiempo hemos ganado pequeños nichos de mercado en sectores donde no estábamos, por ejemplo en la moda con Inditex, Mango, Desigual, Adolfo Domínguez... Los cocineros y los restaurantes españoles están haciendo un esfuerzo por tener una presencia de calidad compitiendo con grandes establecimientos. Estamos promocionando el mundo

## “EL CORREO DEL GOLFO, periódico muy leído a diario en esta región, fue una ayuda inestimable para impulsar las elecciones al Consejo de Residentes en EAU”

gastronómico español. El deporte a través de la Liga de Fútbol Profesional y Mediapro... Y la educación y la cultura. Las grandes escuelas de negocios españolas, como IESE, IE o Esade, están todas aquí. Hay acuerdos de universidades emiratíes con universidades españolas, como la de Córdoba, de Castilla La Mancha, la Complutense o la Alianza 4 Universidades. En investigación está el CSIC, el Clinic de Barcelona. Estamos proporcionando lectores de español a la Universidad Americana de Dubai. Los campos económicos son tan grandes que realmente lo que nos falta es tiempo y personal. Y las perspectivas son extraordinarias porque este es un país que, según las estadísticas, sigue creciendo económicamente y sigue creciendo en población, con lo cual las necesidades continúan aumentando.

### ¿Cuál es hoy la principal necesidad de los españoles residentes?

El Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho un doble esfuerzo. Por un lado, está la nueva sede de la Embajada, que ha permitido una reorganización más eficiente del trabajo y aumentar el número de citas disponibles diarias en casi un 30 por ciento, lo que redundará en un menor tiempo de espera y en una atención más satisfactoria para nuestros ciudadanos. Su localización también ha mejorado en una zona fácilmente accesible que cuenta con amplios aparcamientos en los alrededores. En segundo lugar, ya se ha aprobado la presencia de un tercer diplomático, que se suma al embajador y a la segunda jefatura y que reforzará las tareas consulares. La Embajada tiene ahora el reto de incrementar su presencia en Dubai, que es algo que necesita la comunidad española porque prácticamente el 85 por ciento de la misma reside en esa ciudad. El Ministerio lo sabe y ha tomado muy buena nota, sobre todo con vistas a lo que va a suponer la Expo 2020.

### ¿El principal punto negro al que se ha enfrentado?

El tema más difícil al que me enfrenté cuando llegué fue el contencioso que había entre el Gobierno español y Masdar sobre las renovables. Afectaba a la inversión que había hecho Masdar en una empresa que se llama Torresol. Este problema estaba dañando la relación global y se resolvió con mucha paciencia y voluntad política por las dos partes. Para mí la prioridad número uno fue resolverlo y evitar que contaminara el resto de la relación política y económica. Se llegó a un acuerdo y, aunque no es plenamente satisfactorio, las aguas se han calmado. La prueba está en que



Salarich se lleva un gran recuerdo de Emiratos Árabes. EL CORREO

los emiratíes otorgan licitaciones a empresas españolas.

### El Rey estuvo hace cuatro meses en Arabia. ¿Es probable que haga pronto una visita a EAU?

Por supuesto, está prevista. El Gobierno se encuentra programando las visitas de 2017 y 2018 y se contempla el viaje del Rey a esta zona.

### En septiembre pasado se puso en marcha el Consejo de Residentes Españoles en Emiratos. ¿Realmente sirven para algo estos consejos?

Es un servicio a la comunidad que cuando esté más rodado resultará realmente muy útil. Soy un convencido del Consejo de Residentes. Está inspirado en otras experiencias de países muy próximos a España donde iniciativas similares funcionan muy bien. Vamos quizás con un poco de retraso, pero lo esencial es que los representantes elegidos democráticamente por la comunidad española en el exterior pueden hacer valer su voz, sus quejas y sus propuestas positivas a las autoridades de forma colectiva. Es evidente que esta voz es muy autorizada.

### ¿Cómo interpreta que en Emiratos se hayan presentado tres candidaturas al Consejo de Residentes y en Arabia y Qatar ninguna?

Lo valoro de una forma muy optimista. Eso significa que aquí hay dinamismo, que hay vida. No quiero decir que no haya dinamismo en los otros países, pero es evidente que aquí estamos sacando mucha ventaja. Hay interés por la cosa pública y por mejorar y eso es digno de encomio y para estar orgullosos. Emiratos, en ese sentido, ha resultado un ejemplo. En esto EL CORREO DEL GOLFO, que es muy leído a diario en esta región, fue una ayuda inestimable porque unos días antes de las elecciones el periódico se brindó a exponer los nombres de todos los candidatos y un resumen de qué era lo que quería hacer cada uno. El periódico ha hecho una labor de divulgación que la Embajada no puede hacer, por-

**“Hay aprobado un tercer diplomático de España que reforzará las labores consulares”**

que tenemos que ser neutrales, y eso está muy bien.

### ¿Hay futuro para la lengua española en esta zona?

Soy moderadamente optimista. Cuando era director general de Asia tuve el gusto de abrir cinco institutos Cervantes -Pekín, Shangai, Sidney, Nueva Deli y Tokio-. Luego abrimos uno en Makati en Filipinas y dejamos planteada la posibilidad de abrir un segundo en Pekín y en Shangai. La demanda del español en todos estos sitios superaba el cuarto de millón de personas al año. Aquí no contamos con esas cifras y el Instituto Cervantes, que tiene otras prioridades y pocos recursos, va a sitios donde hay más demanda. Oficialmente un Cervantes no se puede abrir, pero sí podríamos abrir, y es lo que estamos intentando en los últimos tiempos, aulas Cervantes.

### ¿Qué otras representaciones diplomáticas ha ejercido durante este periodo?

Me siento muy orgulloso de ser embajador bilateral, representante permanente ante IRENA y, de 2013 a 2016, embajador de la OTAN, que es un título oficioso. Técnicamente se denomina punto focal de la Alianza, pero en realidad la representa. En todos los países no OTAN hay una representación que defiende los intereses de la organización en ese país y que es el canal de comunicación de las autoridades de ese país con la OTAN. También he asegurado los intereses de la OCDE: España es presidente del MENA en el ámbito de la formación y la educación y aquí esto tiene una enorme importancia.

### ¿Cómo ha cambiado la estructura de la Embajada en estos cinco años?

Cuando llegué había sólo un consejero comercial, ahora tenemos además uno de Defensa, uno de Interior y otro de Turismo. También hemos potenciado el Spanish Business Council, que ha ido creciendo en consonancia con el país y proyectando una imagen moderna de la empresa española. Esto hace que nuestra presencia empiece a ser por lo menos visible.

### ¿Es complicado desarrollar el cargo de embajador en un país como Emiratos?

A mí me ha resultado muy sencillo por múltiples factores combinados. Lo primero, las excelentes relaciones políticas. En este tiempo han realizado visitas oficiales a Emiratos numerosas autoridades españolas, entre ellas el Rey Juan Carlos I, 14 ministros y 12 secretarios de Estado. La sintonía política entre Es-

paña y Emiratos es tan buena que realmente mi principal labor ha sido no estropearla. Les hemos apoyado desde el principio para la candidatura de la Expo, donde hemos confirmado nuestra participación; les hemos respaldado en el Consejo de Seguridad de la ONU y ellos a nosotros; hemos ayudado al levantamiento de los visados para emiratíes en el espacio Schengen... Lo segundo es que aquí hay una comunidad de españoles muy enfocada hacia un trabajo profesional de calidad y el tipo de relación que piden a la Embajada va en consonancia con este nivel. Lo tercero son las buenas condiciones de medio ambiente. Además es un país seguro y con gran calidad de vida. Cierto que resulta caro pero también es un país muy vivible, incluso hasta en los meses de más calor.

## “El Gobierno contempla el viaje del Rey a esta zona en la programación de las visitas de 2017 y 2018”

### ¿Qué le aconsejaría al nuevo embajador?

Lo que a mí me ha servido mucho es estar presente. Aquí no sólo se es embajador en un país sino también en dos ciudades, hay que estar en los eventos y en los actos que organizan los españoles porque la presencia de la Embajada ayuda a la proyección pública de las empresas. También hay que acudir a los actos de los emiratíes. Le recomendaría al nuevo embajador que haga esta labor a la que las empresas ya están acostumbradas y que resulta un esfuerzo muy rentable.

### ¿Cuál es la principal aportación que se lleva de Emiratos Árabes a nivel personal?

Tengo 36 años de carrera, 22 de ellos en el extranjero, y de cada país te llevas algo. De aquí, la buenisima amistad que he hecho con grupos de españoles, de empresarios, de deportistas, de artistas. Son una piña. Eso es lo que yo me llevo junto a buenos amigos emiratíes. Dicen que aquí es muy difícil hacer amigos. Y es verdad, hay que realizar un esfuerzo grande, pero una vez que se es amigo de un emiratí, se es amigo para siempre. Me llevo esta amistad y, por supuesto, la de los españoles.



1. El embajador de España -izquierda- responde en un ambiente distendido a las preguntas que le planteó Arturo Manso. 2. José Eugenio Salarich -izquierda- recibe como recuerdo una foto enmarcada de los asistentes al encuentro de manos de Julio Villalón. EL CORREO

# Españoles brindan una entrañable despedida al embajador Salarich

El encuentro, impulsado por Arturo Manso, permitió conocer de cerca en un ambiente distendido y de amistad las impresiones del diplomático a solo unas semanas de culminar su etapa en Emiratos Árabes Unidos

**AMELIA CRUZADO DUBAI**  
amelia@elcorreo.ae

Integrantes de la comunidad española han brindado un cálido homenaje al embajador de España en Emiratos Árabes Unidos (EAU), José Eugenio Salarich, coincidiendo con la finalización de su etapa de cinco años en el país, que culminará a final de mayo. El encuentro, impulsado por Arturo Manso, español de larga trayectoria en Dubai que actualmente es director general de Teka en Oriente Medio y consejero del periódico EL CORREO DEL GOLFO, hizo posible conocer de cerca las opiniones del

embajador sobre numerosos aspectos en un ambiente distendido.

A través de las preguntas que le planteó el propio Arturo Manso, el diplomático explicó que tiene “cero ganas” de marcharse de un país del que no se lleva “ningún aspecto negativo” y en el que ha hecho muchos amigos tanto españoles como locales. Entre los momentos más importantes de su paso por tierras emiratíes citó la visita del Rey Juan Carlos I.

Durante el encuentro, celebrado en el restaurante Vintage de Wafi Mall en Dubai, también se refirió a los conciertos de Plácido Domingo o Tomatito como momentos muy

especiales y destacó las buenas sensaciones que percibió en la primera Fiesta Nacional de España que presidió, allá por el año 2012, y en la última, celebrada en 2016. Mención muy concreta dedicó al apoyo de España a la Expo 2020 de Dubai.

Igualmente subrayó los cambios y mejoras que se han producido en la Embajada de España, que van desde el significativo incremento de las agregadurías, que ahora son cuatro, al traslado de sede o el logro de un tercer diplomático. Y agradeció tanto el esfuerzo realizado como el respaldo que ha encontrado en el personal de la Em-

bajada de España, donde aseguró que ha reinado un buen ambiente de trabajo. “Me siento orgullosos de ellos”, dijo.

Arturo Manso, por su parte, que habló en nombre de los presentes, apuntó que José Eugenio Salarich ha sido un embajador “político lo justo y comercial todo lo necesario”, lo que se ha traducido en un apoyo constante a las empresas españolas que, a tenor del creciente aumento del número de compañías con actividad en este país y de las cifras de negocio, ha dado excelentes resultados. Y esto afirmó que ha sido posible, entre otras razones, gracias a la personalidad

abierta, cercana y accesible del embajador.

Tras las intervenciones, Julio Villalón hizo entrega a José Eugenio Salarich de un recuerdo que consistió en una foto enmarcada del embajador junto a quienes asistieron al encuentro.

Esta ha sido la más reciente de las despedidas que le han brindado en EAU al diplomático español, que en las últimas semanas también ha protagonizado destacadas citas con los ministros emiratíes de Economía, Cultura, Defensa, Medio Ambiente y Tolerancia, con los embajadores europeos y latinos y con el Spanish Business Council.

## El cónsul de España inaugura el centro de visados de BLS en Dubai

**A. CRUZADO DUBAI**  
redaccion@elcorreo.ae

BLS International ha inaugurado de forma oficial su oficina en Dubai, dedicada en exclusiva a la obtención de visados Schengen de corta duración (turísticos) para España, una importante novedad ya que anteriormente también se llevaban a cabo gestiones para otros países. De esta forma, se pretende dar un servicio más ágil, personal y directo.

El cónsul de España en Emiratos Árabes, Santiago Jiménez, acompañado de Umes Pallath, jefe regional de BLS en Oriente Medio y Norte de África, y de Diwakar Aggarwal, director de la oficina de BLS en Dubai, fue el encargado de cortar la cinta inaugural.

Tras la apertura oficial llevaron a cabo un recorrido por las instalaciones durante el cual el cónsul español habló tanto con los trabajadores de la oficina como con las personas que en ese momento se

encontraban solicitando el visado.

El nuevo centro de gestión visados en Dubai se encuentra ubicado en Al Barsha Heights, anteriormente denominado Tecom, en la oficina 16C9 de I-Rise Tower. El parking del edificio es gratuito durante dos horas.

BLS tiene a disposición de los usuarios un teléfono (+971 525098736), un email de contacto (FEEDBACK.AUH@blshelpline.com) y la página web uae.blsspa-invisa.com.



Santiago Jiménez habla con usuarios en la oficina de BLS en Dubai. E. C.

# Nuevos embajadores de España en Emiratos Árabes y Omán

El Gobierno pone a Antonio Álvarez Barthe al frente de la representación española con sede en Abu Dhabi y a José Antonio Bordallo Huidobro en la de Muscate

REDACCIÓN ABU DHABI  
redaccion@elcorreo.ae

El Gobierno de España ha aprobado el Real Decreto por el que nombra nuevo embajador en Emiratos Árabes Unidos (EAU) a Antonio Álvarez Barthe y en el Sultanato de Omán a José Antonio Bordallo Huidobro.

Antonio Álvarez Barthe, que estará al frente de la legación diplomática española con sede en Abu Dhabi, nació en 1965, es licenciado en Filología Hispánica e ingresó en 1991 en la Carrera Diplomática.

Ha estado destinado en las representaciones diplomáticas españolas de Honduras y Siria y fue consejero técnico y jefe adjunto en el Gabinete del Subsecretario de Asuntos Exteriores, cónsul general de España en Nador, jefe adjunto del Gabinete Técnico del secretario general de Política Exterior y para la UE, consejero para Asuntos Económicos ante la UE, consejero en la Representación Permanente de España ante la UE y consejero de Asuntos Culturales en la Embajada de España en Marruecos.

Ha sido asimismo subdirector general de Política Exterior y em-



Antonio Álvarez Barthe, embajador de España en Emiratos Árabes -izquierda-, y José Antonio Bordallo, embajador de España en Omán.

bajador de España en la República Gabonesa. En la actualidad era subdirector general de Personal en el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

Álvarez Barthe toma el relevo de José Eugenio Salarich, embajador bajo cuyo mandato la comunidad española residente en Emiratos Árabes Unidos ha expe-



rimentado un espectacular crecimiento. De hecho, cuando en abril de 2012 recaló en la sede diplomática en Abu Dhabi, los españoles registrados en el Consulado apenas alcanzaban los dos mil, cifra que a día de hoy se ha triplicado.

Por su parte, el nuevo embajador en el Sultanato de Omán, José Antonio Bordallo, nació en 1949,

es licenciado en Derecho y graduado en Ciencias Empresariales por ICADE e ingresó en 1979 en la Carrera Diplomática. Desde junio de 2014 era embajador de España en Libia.

Ha estado destinado en Irak, Guatemala, Alianza Atlántica, Chile y Yugoslavia y, entre otros cargos, ha sido vocal asesor del Departamento Internacional de Presidencia del Gobierno e inspector general de los Servicios en el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

En 1996 fue nombrado embajador de España en la República Democrática del Congo y, posteriormente, embajador de España en la República del Paraguay e inspector general de los Servicios en el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación.

En julio de 2004 fue nombrado director general de Cooperación Jurídica Internacional y en julio de 2005, gerente del Consejo de Administración del Patrimonio Nacional.

Igualmente ha sido vocal asesor en el Gabinete Técnico de la Subsecretaría del Ministerio de Asuntos Exteriores y director de la Academia de España en Roma.

## Exteriores disuelve el Consejo de Residentes Españoles en Emiratos

R. P. U. ABU DHABI  
unquiles@elcorreo.ae

El Consejo de Residentes Españoles (CRE) en Emiratos Árabes Unidos (EAU) ha quedado disuelto por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación tan sólo siete meses después de la celebración de las primeras elecciones que se han llevado a cabo en el país del Golfo para constituir este órgano asesor y consultivo de representación popular. Así lo pone de manifiesto una comunicación publicada en la página web de la Embajada de España en Abu Dhabi firmada por el cónsul, Santiago Jiménez.

La disolución, según consta en el texto, es consecuencia directa de "la renuncia efectuada el pasado día 3 de abril de 2017 por cuatro de los siete consejeros" del CRE así como de "los restantes candidatos titulares y suplentes de las candidaturas PROM EAU y E3". Igualmente se subraya que la medida se adopta "en aplicación del artículo 2 de la Orden AEC/2172/2010 que regula la constitución, elección y funcionamiento de los CRE en el exterior".

Los cuatro consejeros que presentaron la dimisión que ha desencadenado la disolución del CRE son los dos de la candidatura E3, Enrique Hormigo -que además ocupaba el cargo de presidente- y Juan de Dios Aguirre, y los dos de PROM EAU, María Tello y Gema Blanco.

Tras la salida de los cuatro consejeros y la renuncia del resto de integrantes de ambas candidaturas a reemplazarlos, el CRE se quedó sólo con los tres miembros de CEURE, una composición que, atendiendo a la normativa vigente española, hacía inviable la continuidad del primer Consejo de Residentes Españoles constituido en Emiratos Árabes.

Ahora, en base a lo dispuesto en el artículo 7 del RD1960/2009 y debido a que faltan más de dos años para el final del mandato, el jefe de la Oficina Consular deberá poner en marcha un nuevo proceso electoral, por lo que la Embajada ya ha anunciado que publicará próximamente una nueva convocatoria con toda la información necesaria.

## Abierto el plazo para optar a una tienda en el Pabellón de España de Global Village

REDACCIÓN DUBAI  
redaccion@elcorreo.ae

El Pabellón de España en Global Village ya se encuentra inmerso en la preparación de su séptima temporada tras culminar con excelentes resultados el año que acaba de finalizar, durante el cual el más veterano parque temático de Dubai ha alcanzado la cifra de 5,6 millones de visitantes.

Con esta sólida base, la temporada 2017-2018 se presenta como una gran oportunidad para aquellas personas, comercios y compañías que quieran estar presentes en el pabellón.

Según han informado sus organizadores, contará con una inmejorable ubicación que le va a permitir tener más superficie disponible, lo que redundará en el incremento de los productos en venta.

El periodo de presentación de propuestas por parte de quienes estén interesados en optar a una de las tiendas en el Pabellón de España da cara a la próxima campaña se encuentra abierto. El registro de las candidaturas se debe llevar a cabo a través de <https://form.jotform.me/70653479453464>.

El Pabellón de España en el Global Village de Dubai ofrece numerosas ventajas a sus expositores, que pueden alquilar su propia tienda y vender directamente al cliente final (5,6 millones de visitantes anuales) sin necesidad de registros locales ni licencias adicionales. Además, los empresarios que consigan un espacio en el pabellón pueden promocionar sus productos y /o puntos de venta en los que estén presentes en otros lugares de Emiratos Árabes y países del Golfo Árabe.

Otra de las ventajas de estar en Global Village es la de obtener el 'feedback' de los clientes locales sobre la oferta comercial para mejorarla o adaptarla a los gustos árabes.

Asimismo, la presencia en el Pabellón de España permite a los expositores generar recursos económicos para financiar su plataforma de venta a nivel regional en otros canales de distribución convencionales.

### CIEN POR CIEN ESPAÑOLES

En el formulario hay que explicar el tipo de tienda que se pretende instalar y los productos a exponer, que deben ser cien por cien españoles y de calidad. Por sectores el abanico de posibilidades es muy amplio y abarca alimentación, moda, calzado, joyería, decoración, cosmética o artículos para

regalos o de deportes, entre otros muchos.

Una vez analizadas las propuestas recibidas, los responsables se pondrán en contacto con aquellos candidatos que se adapten más al perfil del pabellón, que ante todo tiene como meta mantener el alto nivel que siempre le ha caracterizado.

A las tiendas que finalmente logren un espacio se les abren las puertas del gran mercado que suponen los millones de visitantes de alto poder adquisitivo que recibe Global Village.

Un dato que certifica el creciente impacto que Global Village tiene entre los habitantes de la región del Golfo Árabe son los más 12,5 millones de dirhams que facturó en conjunto el Pabellón de España durante la exitosa temporada 2016-2017.

## ECONOMÍA VISITA INSTITUCIONAL Y COMERCIAL



El ministro de Industria de Panamá -sentado a la izquierda- junto al embajador de su país en Emiratos Árabes -a la derecha-. EL CORREO

# Panamá muestra su atractivo a los inversores emiratíes

El ministro de Comercio e Industria resalta las “numerosas similitudes” de su país con Dubai en un concurrido y revelador encuentro con destacados empresarios y profesionales

A. CRUZADO DUBAI  
amelia@elcorreo.ae

Panamá y Emiratos Árabes Unidos (EAU) tienen mucho en común y enormes posibilidades de extraer beneficios mutuos en un futuro próximo. Así lo puso de manifiesto el ministro de Comercio e Industria del país del Canal, Augusto Arosemena Moreno, en un encuentro desarrollado en Almas Conference Centre de la zona franca de Dubai Multi Commodities Center (DMCC). En concreto aseguró, en declaraciones a EL CORREO DEL GOLFO, que lo que más le ha impresionado de Emiratos Árabes son “las numerosas similitudes que tiene Dubai con Panamá”.

En este contexto, Arosemena presentó ante un aforo muy cualificado de destacados empresarios y profesionales las oportunidades de negocio que ofrece su país con un objetivo muy claro: “tratar de atraer inversión de este lado del mundo hacia Panamá”.

Para ello, el ministro mantuvo reuniones con relevantes autoridades del país, entre las que se encontraba el jeque Mohammed bin Rashid Al Maktoum, vicepresidente de Emiratos Árabes y gobernante de Dubai. Asimismo llevó a cabo



Aspecto del salón de Almas donde se desarrolló el encuentro. EL CORREO

contactos con distintos sectores de la economía dubaití como es el caso de DP World.

El ministro asistió también a la conferencia Annual Investment Meeting con el fin de promover las inversiones hacia un país que presenta incentivos muy atractivos en materia fiscal, laboral, migratoria o de instalación de empresas, un marco que ya ha posibilitado que miles de compañías, muchas de ellas de notable proyección, hayan situado sedes en Panamá.

La agenda del ministro Aro-

semena incluyó igualmente reuniones bilaterales con los CEO de grandes empresas y gremios como Dubai Chamber, Al Habtoor Group, Al Zarooni Emirates Investments o Al Naboodah Group, entre muchos otros.

En el encuentro en Almas también participó el embajador de Panamá en Emiratos Árabes, Eduardo Fonseca, quien valoró positivamente el que las empresas puedan escuchar y así tener “una idea de que somos un gobierno activo, abierto, joven, que estamos

buscando inversiones”.

El embajador panameño aseguró que “es cuestión de tiempo” que Panamá y Emiratos se acerquen en base a sus “similitudes, a la energía que tenemos, a que somos países ambiciosos” y anunció “grandes proyectos que se harán públicos próximamente” en los que participarán los dos países.

Arosemena Moreno dió a conocer durante su exposición la situación actual panameña con un aluvión de datos que demuestran el buen momento económico por el que hoy pasa un país que cuenta con 144 rutas marítimas a 1.700 puertos de 160 países; numerosas conexiones aéreas diarias con América y Europa; y un canal recién ampliado que une los océanos Atlántico y Pacífico y por el que discurre alrededor del 8 por ciento del comercio mundial.

Y todo gracias en gran medida a la privilegiada ubicación geográfica del país, lo que le ha permitido consolidarse como un punto de distribución de mercancía para toda Latinoamérica que ahora aspira a conectar de forma directa con Emiratos Árabes para hacer llegar a través del ‘hub’ de Dubai los productos latinoamericanos -no solo los panameños- a la región del Golfo y de Oriente Medio.

## Un decisivo aliado por tierra, mar y aire, según el embajador

La visita que ha protagonizado el ministro de Comercio e Industria de Panamá, Augusto Arosemena Moreno, a Emiratos Árabes Unidos (EAU) ha multiplicado las posibilidades de establecer fructíferas alianzas entre ambos países. Hasta el punto de que el embajador panameño en Abu Dhabi, Eduardo Fonseca, se ha mostrado convencido de que EAU es para su país “un socio estratégico en la región”.

Fonseca, en declaraciones a EL CORREO DEL GOLFO, ha manifestado que en los próximos meses se llevarán a cabo nuevos contactos directos con el objetivo de “concretar los acuerdos y darles seguimiento”.

En el horizonte se encuentran ambiciosos proyectos que harán de Panamá un ‘hub’ aéreo y logístico, pero también un país desde donde partan grandes cruceros y que acoja a congresos y convenciones de todo el planeta. A lo que hay que sumar, por un lado, la iniciativa de convertirse en plataforma energética para la zona gracias a los buques Qmax que a diario cruzan el Canal con gas licuado rumbo a Asia y, por otro, las excelentes perspectivas que tienen en el campo de los bienes raíces. Sin olvidar su vocación de Ciudad Humanitaria.

En total, Arosemena ha mantenido en Emiratos Árabes contactos con más de 30 compañías de distintos sectores “todas muy interesadas en Panamá”, ha subrayado el embajador. Entre ellas se encuentra Emirates Airline, con la que prosiguen los contactos. De hecho, ha subrayado que “se mantiene el interés” por poner en marcha el que está llamado a ser el vuelo más largo del mundo, Dubai-Ciudad de Panamá.

En la hoja de ruta que han dibujado juega un papel determinante la zona franca del aeropuerto que actualmente se ultima y que tendrá un carácter multimodal apoyada en los puertos. En este sentido, Ciudad de Panamá quiere servir de estratégico punto geográfico para distribuir el tráfico aéreo con destino a América, situándose, además, como ‘hub’ logístico para su continente como Dubai lo es en su región.



*Casa de Tapas*

# AL ANDALUS

## RAMADAN MENU

**WHAT'S ON**  
AWARDS 2014  
WINNER

**Time Out**  
Dubai  
RESTAURANT  
AWARDS  
2015  
HIGHLY  
COMMENDED

**WHAT'S ON**  
AWARDS 2015  
FINALIST

**Throughout Ramadan Casa de Tapas will be open and offering a special menu featuring a fusion of Spanish flavours**

Reception: +971 4 416 1800 | Guest Relations Manager: +971 56 410 1989

Reservations: [reservations@casadetapas.ae](mailto:reservations@casadetapas.ae)

Dubai Creek Golf & Yacht Club | Next to Park Hyatt Hotel

# Uruguay y Emiratos avanzan en su relación económica

El vicepresidente Sendic recibe en Montevideo a los máximos responsables de la Cámara de Comercio de Dubai y subraya las muchas oportunidades de negocios entre ambos países

REDACCIÓN ABU DHABI  
redaccion@elcorreo.ae

El vicepresidente de Uruguay, Raúl Sendic, se ha reunido con representantes de la Cámara de Comercio e Industria de Dubai con el objetivo de consolidar las relaciones estratégicas entre ambos países, según informó la agencia Efe.

Majid Saif Al Ghurair y Hassan Al Hashemi, presidente y vicepresidente de la institución cameral dubaití, fueron recibidos en Montevideo por Sendic, quien dio a conocer que sobre la mesa de la reunión estuvo la posibilidad de que Uruguay reciba inversiones en infraestructura y para la instalación de un puerto de aguas profundas. También abordaron cuestiones relacionadas con otras áreas del sector del comercio.

Asimismo, el vicepresidente destacó la importancia del intercambio de productos agrícolas, ya que Dubai aspira a convertirse en proveedor de toda una importante región que rodea EAU a través del puerto de Jebel Ali, que funcionaría como una especie de 'hub'.

Dicha región abarca países como India, Irán y Turquía, además de otras naciones árabes que en conjunto suman 2.000 millones de personas. Por esta razón, Sendic aseguró que hay posibilidades de exportar soja, carne ovina, bovina, trigo y arroz desde el país sudamericano.

"La continuidad que ha tenido este proyecto desde noviembre pasado nos entusiasma mucho",



El vicepresidente de Uruguay -izquierda- saluda a Majid Saif Al Ghurair. CEDIDA

aseguró en relación con la visita que realizó a Emiratos a finales de 2016, cuando viajó a Dubai acompañado de 20 empresarios. A partir de ese encuentro, Uruguay recibió a una delegación árabe que se mostró interesada en invertir en el país y en la región.

Además, el vicepresidente uruguayo señaló que se está trabajando en la redacción de un acuerdo de protección de inversiones entre EAU y Uruguay así como en la posibilidad de que se instale una base en Montevideo de la línea aérea Emirates.

"Nos hemos ido acercando y consolidando como socios estratégicos hacia dos áreas geográficas que son complementarias e importantes", apuntó el vicepresidente respecto a la relación entre la región árabe y la latinoamericana.

Igualmente se ha activado un flujo importante de inversores privados locales interesados en atraer al país del Cono Sur como socio estratégico de seguridad alimenticia y como verdadero 'hub' de salida marítima directa al Océano Atlántico por su terminal portuaria en Montevideo.

También se ha creado la Cámara de Comercio Uruguay Países Árabes para la Seguridad Alimenticia, iniciativa que ha otorgado mayor impulso a la relación bilateral. La nueva cámara tiene carácter privado y cuenta con sede en Montevideo.

Esta ha sido la primera vez que la Cámara de Comercio e Industria de Dubai visita Uruguay y la segunda gira en solo dos meses de una institución emiratí de relevancia al país ya que en febrero lo visitaron altos responsables de Dubai Port World.

## Gira de alto nivel por Latinoamérica de delegación emiratí

La visita de los representantes de la Cámara de Comercio e Industria de Dubai a Uruguay se ha enmarcado en una misión oficial por América Latina, que ha incluido además paradas en Brasil, Paraguay y Argentina entre los pasados 15 y 22 de abril.

La delegación de alto nivel emiratí estuvo compuesta por empresarios, inversores y funcionarios, en representación de sectores como el comercio, las zonas francas, el procesamiento de alimentos y la logística. Los delegados exploraron las oportunidades comerciales y de inversión y asistieron a reuniones con representantes latinos del sector público y privado.

La misión comercial, denominada Chamber's Global Business Forum, apoya la estrategia de expansión internacional de la organización, así como su objetivo de mejorar la competitividad de la comunidad de negocios de Dubai.

La delegación estuvo encabezada por Majid Saif Al Ghurair, presidente de la Cámara de Dubai; Hamad Buamim, vicepresidente de la Cámara de Dubai; y Essa Al Ghurair Inversión, entre otros representantes del sector público y privado de Dubai.

Buamim explicó que esta misión forma parte importante de la iniciativa de la Cámara de explorar mercados prometedores con el fin de ofrecer el mayor potencial para sus miembros y la comunidad empresarial en Dubai.

# EAU y El Salvador estimulan sus nexos industriales

REDACCIÓN ABU DHABI  
redaccion@elcorreo.ae

Autoridades del Ministerio de Economía de Emiratos Árabes Unidos (EAU) han discutido con representantes de El Salvador las perspectivas para mejorar y reforzar la cooperación en los sectores de industria, comercio e inversiones.

El viceministro emiratí de Economía para el Comercio Exterior y

la Industria, Abdullah bin Ahmed Al Saleh, presentó las opciones de intercambio a su contraparte salvadoreña, a quien también manifestó la voluntad de diversificar los nexos.

En una de las reuniones con motivo de la Cumbre Global de Industrialización y Manufactura, que ha tenido lugar en la capital de Emiratos Árabes, el funcionario árabe recibió a la viceministra

salvadoreña de Industria y Comercio Exterior, Merlin Alejandrina Barrera.

Según fuentes gubernamentales, Al Saleh explicó que se abordaron las oportunidades para estimular los nexos económicos, comerciales y de inversiones, al tiempo que contemplaron la posibilidad de asociaciones conjuntas en la industria turística entre compañías salvadoreñas y emiratíes.



Reunión de la viceministra de El Salvador con autoridades emiratíes.



# TACO BARRIO

URBAN MEXICAN FOOD

## MEXICAN LUNCH

ONLY  
35 AED

The traditional "Comida Corrida"\*\*

**Option 01:** Beef or chicken soup + quesadillas with mushrooms + drink\*.

**Option 02:** Beef or chicken soup + tacos dorados + drink\*.

**Option 03:** Steak or chicken burrito + guacamole + drink\*.

**Option 04:** Steak or chicken tacos + beans + guacamole + drink\*.



**We also have catering services:**

Trompo de pastor.

Live cooking grill.

Chafing dishes.

Party packs



**AUTHENTIC URBAN MEXICAN FOOD!**

**SILICON OASIS, ICON BUILDING, NEXT TO THE PREMIER INN HOTEL**

**800 - TACO (8226)**

**WWW.TACOBARRIO.COM**

\*Horchata, tamarindo, jamaica or any Pepsi product.

\*\* Valid from 11am to 3pm.



A la izquierda, el embajador de España corta la cinta inaugural de La Despensa en Al Quoz junto a Elisa Labori. A la derecha, asistentes degustan el aplaudido bufé. EL CORREO

# La Despensa abre en Dubai la primera tienda de productos españoles

La inauguración del establecimiento, situado en Al Quoz, se convirtió en un gran acto social de la comunidad española en el emirato y contó con la asistencia del embajador, José Eugenio Salarich

**AMELIA CRUZADO DUBAI**  
amelia@elcorreo.ae

La historia de las conquistas de la comunidad española en Emiratos Árabes Unidos (EAU) incluye desde el pasado 10 de mayo un destacado logro: la inauguración del primer punto de venta directa de productos de alimentación netamente españoles en Dubai. Hasta ahora no existía ninguno. Era posible encontrarlos durante la temporada de Global Village en el Pabellón de España. Pero ya se pueden conseguir durante todo el año en el establecimiento de La Despensa en Al Quoz.

La apertura oficial de este singular y auténtico colmado, presidida por el embajador de España, José Eugenio Salarich, halló la repercusión social que el acontecimiento merecía. Entre comestibles de indudable calidad se congregaron decenas de españoles que pudieron comprobar de primera mano que en Dubai ya existe un lugar, como los que hay en cualquier ciudad de España, al que es posible acudir en un momento para comprar todo aquello que más nos gusta y que tanto hemos echado de menos en Emiratos Árabes.

El instante cumbre de la noche

llegó con el corte de cinta, que estuvo protagonizado por el embajador y por Elisa Labori, impulsora del establecimiento, rodeados de numerosos españoles que alabaron de forma unánime tanto lo que veían en mesas y estantes como la estética de un establecimiento que desprende el sabor de las tiendas tradicionales.

Salarich, en declaraciones a EL CORREO DEL GOLFO, se mostró muy satisfecho con la apertura del nuevo establecimiento, que según dijo afianza la imagen de la Marca España en Emiratos Árabes. En este sentido señaló que es un “orgullo y una satisfacción” que “el último acto importante” que ha protagonizado como embajador en Emiratos Árabes haya sido la inauguración de La Despensa.

Asimismo, y tras felicitar a los emprendedores, a quienes deseó que les “vaya fenomenal”, aseguró que es una importante novedad que “los españoles tengan ahora un lugar al que ir en Dubai para adquirir productos de calidad como si estuvieran en España”.

Igualmente dijo que el establecimiento no sólo es un punto en el que comprar alimentos cien por cien españoles sino también un lugar “de encuentro para la comu-

nidad”, hecho que quedó de manifiesto durante la inauguración.

Por su parte, Elisa Labori se dirigió a los presentes para animarles a que les hagan llegar cuantas propuestas deseen y les den a conocer los productos que necesitan para que puedan sumarlos a los muchos que ya tienen en sus estanterías.

Los asistentes pudieron degustar durante la noche un bufé con propuestas elaboradas por el restaurante Seville’s exclusivamente con productos de La Despensa: ensaladilla, queso del Casar, mejillones, boquerones en vinagre, aceitunas de varios tipos, ajo blanco, caldo de verdura, picos de pan... En resumen: un tapeo con todas las de la ley.

## NUTRIDA PRESENCIA

Lo pueden certificar quienes acudieron a la inauguración, entre los que se encontraban destacados representantes de la comunidad española e hispana como Erik Rovina, consejero económico y comercial jefe de la Embajada de España en Emiratos Árabes, Arturo Manso, director general de Tekla y consejero de EL CORREO DEL GOLFO, o Francisco Alonso, consejero de la Expo 2020 de Dubai.

La gama de productos de La Des-



La concurrida apertura permitió acercar los productos de La Despensa a la comunidad española. EL CORREO

pensa es muy amplia. Están los de siempre, desde el mejor aceite, una numerosa variedad de aceitunas -incluidas las de la marca Sarasa y las procedentes de La Vera- o el arroz Bomba, a conservas de todo tipo -bonito del Norte, brandada de bacalao o mejillones de las rías gallegas-, encurtidos, alcachofas, garbanzos, lentejas, habitas, judías y menestra, o las recordadas Banderrillas.

También tomate frito Martine y de la Ría de Navarra, quesos como el fresco de Burgos, de cabra al romero o el de untar, dulce de membrillo, patés -aceituna, bacalao, ajo y tomate-, Iberitos, galletas Cuétara -María Dorada, Napolitanas o Chiquilín- o gaseosa española de elaboración tradicional. Y

en los últimos días han incorporado los conocidos batidos Cacaolat, gazpacho y boquerones en vinagre que tuvieron tanto éxito que se agotaron en la jornada inaugural. La Despensa ofrece igualmente en Al Quoz cuanto se necesite para cocinar los mejores arroces.

Los productos se pueden abonarlos en efectivo o con tarjeta de crédito. El catálogo completo y los contactos de La Despensa se pueden ver en la página web acercatealadespensa.com, donde también se pueden adquirir on line de forma rápida y fácil.

**La Despensa en Dubai se halla situada en Al Quoz 1, 6A Street, cerca de Times Square Mall. Está abierta a los clientes de 8 am a 6.30 pm de domingos a jueves y de 10.30 am a 6.30 pm los sábados. Tel. y Whatsapp: +971 50 4240926**

MARIA  BONITA  
Taco Shop & Mexican Grill

# OPENING SOON

COCINA MEXICANA TRADICIONAL

SUSTAINABLE CITY MARKET MALL

¡ El auténtico sabor de México !



Maria Bonita Taco Shop & Mexican Grill  
Reservations : 043955576 de 12:00 pm. a 12:00 am.  
Location By Google: María Bonita Dubai

Maria Bonita Taco Shop



@mariabonitadxb



@mariabonitadubai



[www.mariabonitadubai.com](http://www.mariabonitadubai.com)



## ARABIAN TRAVEL MARKET 2017



Alexandra Streltsova -segunda por la derecha- junto a Amer El Kadi -izquierda-, entre otros, en el stand de la ATM. EL CORREO

## Aumenta el interés por la República Dominicana

La isla se mostró en Dubai como un “destino de compras, playa y sol, deportivo y cultural”

MARTA PÉREZ/EFE DUBAI  
marta@elcorreo.ae

La directora del Consejo Turístico de la República Dominicana para Turquía, Oriente Medio y Asia Central, Alexandra Streltsova, ha asegurado a Efe que quieren “aprovechar el creciente interés que existe en la región de Oriente Medio por la isla caribeña”.

Estas declaraciones las realizó en el transcurso del primer día de la feria turística Arabian Travel Market (ATM), el evento más importante del sector en la zona de Oriente Medio, celebrado en Dubai a finales de abril y donde la República Dominicana contó

con un stand. “Queremos mostrar a la gente de Oriente Medio que la República Dominicana es un destino de compras, playa y sol, deportivo y cultural”, detalló Alexandra Streltsova.

La República Dominicana actualmente mantiene conversaciones con compañías aéreas para ver la posibilidad de abrir una ruta directa con alguno de los países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG).

Tras la clausura de la ATM 2017, el país caribeño organizó un taller para promocionar sus muchos atractivos en el que participaron diez delegados dominicanos junto a 75 agentes locales del sector turístico en Dubai.

## México aún “metrópoli y playa” en su oferta para la región árabe

M. PÉREZ / A. CRUZADO DUBAI  
marta@elcorreo.ae

México ha participado en la feria turística Arabian Travel Market (ATM) de Dubai con el objetivo de impulsar el turismo con origen en los principales países del golfo Árabe.

La directora del Fondo Mixto de Promoción Turística de Ciudad de México, Irene Muñoz, dijo a Efe que el fin es “aunar los destinos de metrópoli y de playa en la oferta que están presentando en la región árabe”.

Señaló que, desde que en febrero tomó el mando de esa institución,

su estrategia se ha encaminado a que los turistas de Emiratos “vivan nuevas experiencias de acuerdo a sus gustos y que su viaje no se base solo en conocer una ciudad y unos edificios que ya pudieron ver por internet”.

En este sentido, han puesto en marcha, según Muñoz, unas rutas específicas que recorren la ciudad de acuerdo con los gustos de los visitantes, ya sea por la gastronomía, la cultura, la historia o el entretenimiento.

Por su parte, Mireya Gil, encargada regional del Consejo de Promoción Turística de México, ha asegurado que para ellos la Ara-

# El turismo emiratí en España crece un 75% en dos años

Madrid, Barcelona y Andalucía se sitúan como los lugares más demandados por los viajeros procedentes del país árabe

MARTA PÉREZ/EFE DUBAI  
marta@elcorreo.ae

La presencia de turistas procedentes de Emiratos Árabes Unidos (EAU) en España se incrementó en un 75% en dos años, tras pasar de 40.000 en 2014 a 70.000 en 2016, según datos facilitados por el director de la Oficina Española de Turismo (OET) en Abu Dhabi, Miguel Nieto-Sandoval, en el marco de la feria Arabian Travel Market (ATM), celebrada entre los pasados 24 y 27 abril en el Centro de Convenciones de Dubai.

Nieto-Sandoval aseguró que el principal objetivo de Turespaña es lograr que el flujo de viajeros “con alto poder adquisitivo” con origen en EAU y en los países del Consejo de Cooperación del Golfo (GCC) continúe creciendo.

La captación en la región de residentes interesados en conocer España se lleva a cabo sobre dos segmentos poblacionales fundamentales. Por un lado, los ciudadanos locales, que son quienes cuentan con mayores recursos económicos; y por otro, los expatriados, que suponen el segundo nivel con poder adquisitivo medio-alto, entre los que destacan los de nacionalidad india, según explicó Nieto-Sandoval a Efe.

En total, el pabellón de Turespaña en la ATM ha contado con 40 expositores de diferentes em-



Miguel Nieto-Sandoval, consejero de Turismo de España en EAU. E. C.

presas privadas del sector hotelero y receptivo e instituciones que se distribuyeron en un espacio de 160 metros cuadrados, 35 más que en 2016.

“Es muy importante para promocionar nuestro país tener aquí estas 40 empresas e instituciones que no sólo van a vender en esta semana, sino que cuando regresen a España harán un seguimiento de los contactos y enviarán información y ofertas, lo que tiene un efecto multiplicador”, señaló. Los territorios presentes han sido Ayuntamiento y Comunidad de Madrid, Barcelona, Cataluña, Andalucía, Costa del Sol y la isla canaria de Tenerife.

Actualmente, según la información facilitada por Nieto-Sandoval, el primer destino para los turistas que parten hacia España desde Emiratos es Barcelona; el segundo, Madrid y el tercero, Andalucía. Dentro de ésta, el punto más demandado sigue siendo Marbella.

Además, indicó que entre las metas que se marca Turespaña se encuentra “incrementar el negocio de España e impulsar la diversificación en la región de Asia y Oriente Medio, dando apoyo a las empresas interesadas en este mercado para que puedan venir a ferias como la ATM a un coste razonable y ofrecer sus productos”.



Inauguración de stand de México en la ATM. CEDIDA

El mayor número de visitantes registrado en el stand mexicano de la ATM ha sido de nacionalidad emiratí, pero también se ha conta-

bilizado una significativa afluencia de ciudadanos procedentes de la India, Sultanato de Omán, Qatar y Líbano.

# CAMPAMENTO DE VERANO

JULIO: DOMINGO 2-JUEVES 6  
SEPTIEMBRE: DOMINGO 3-JUEVES 7

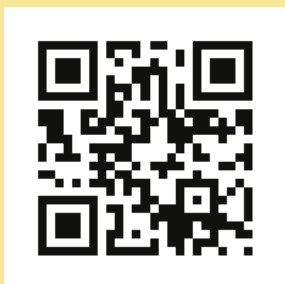
9:00 A 14:00



## 1000 AED / semana

- ★ Matemáticas y ejercicios de lógica
- ★ Conocimientos generales de ciencia y geografía
- ★ Escribir y comprender diferentes actividades en español
- ★ Expresión plástica
- ★ Canciones
- ★ Juegos tradicionales

UCAM Español Institute  
Mazaya Business Avenue  
BB2 Tower, 39<sup>th</sup> floor, Office 07  
First Al khail St, Dubai, UAE  
[spanish.ucam.ae](http://spanish.ucam.ae)



Ante cualquier duda o pregunta  
contacten con Sole Blanco:

- ☎ (+971) 044 308 826
- ✉ [sblanco@ae.ucam.edu](mailto:sblanco@ae.ucam.edu)
- f /UCAMDubai
- 🐦 @UCAMDubai

## EXPOSICIÓN UNIVERSAL HERMANAMIENTO ENTRE ESPAÑA Y EMIRATOS



1. José Luis Ruiz –en el centro– entrega a Najeeb Al Ali –izquierda– la bandera del 25 aniversario de la Expo 92 de Sevilla en presencia de José Eugenio Salarich. 2. El sevillano recibe de Najeeb Al Ali la bandera de la Expo 2020 de Dubai. 3. Najeeb Al Ali conversa con José Luis Ruiz y un grupo de moteros de la zona del Golfo. 4. José Luis Ruiz muestra a Najeeb Al Ali la mascota de la Expo 92 –Curro–, situada en la parte delantera de su vieja moto. 5. José Luis Ruiz recibe emocionado una brújula como recuerdo del encuentro. EL CORREO

# Sevilla 92 pasa el testigo a Dubai 2020

El andaluz José Luis Ruiz Collado entrega la bandera del 25 aniversario de la Exposición Universal hispalense a los organizadores del evento emiratí tras recorrer en moto 25.000 kilómetros por Europa y Asia

M. PÉREZ/EFE DUBAI  
marta@elcorreo.ae

El sevillano José Luis Ruiz Collado entregó el pasado 2 de mayo en Dubai, después de recorrer 25.000 kilómetros en los pasados seis meses a bordo de una vieja moto BMW K-75, la bandera del 25 aniversario de la Expo 92 de Sevilla a los organizadores de la Expo 2020, que tendrá lugar en el emirato.

En medio del desierto y con 44 grados de temperatura, el español hizo llegar la enseña a Najeeb al Ali, director ejecutivo de la Muestra Universal de Dubai.

“Es un honor y un privilegio haber recibido este magnífico gesto de España, concretamente de Sevilla, una ciudad que organizó una Expo maravillosa”, dijo Al Ali a Efe.

Por su parte, el motorista, de 38 años y padre de tres hijos, dijo sentirse muy “agradecido” y “halagado” por el recibimiento que le han dispensado.

Ruiz Collado recorrió 25.000 kilómetros desde la capital andaluza hasta el golfo Árabe en una ruta que no siguió un trazado directo y que pasó por gran parte de Europa, Turquía, Georgia, Armenia e Irán, donde se embarcó para cruzar el estrecho de Ormuz hasta Sharjah, en Emiratos Árabes Unidos. Ya en el Golfo, también ha cubierto una larga etapa por Omán.

## UNIR CULTURAS

Al Ali destacó que el viaje del sevillano representa un “bonito gesto con mucho significado” porque “conecta dos continentes y dos países que tienen una gran relación a lo largo de la historia”.

Asimismo, el director ejecutivo del evento emiratí señaló que el apoyo de Sevilla es “una de las cosas que dan sentido” a la Expo de Dubai, cuyo lema es “Conectando mentes, creando futuro”.

Al Ali explicó al mensajero español lo que va a suponer la primera exposición universal organizada

en un país árabe-musulmán, que busca sobre todo “crear lazos de unión entre todas las culturas”.

Además entregó a Ruiz Collado la bandera oficial de la muestra emiratí, que ya está de viaje a Sevilla, donde “el Ayuntamiento la espera con los brazos abiertos para terminar de hermanar a las dos ciudades a través de las exposiciones universales”, según puntualizó el andaluz, que aprovechó el encuentro para invitar a su anfitrión a acudir a España y a participar en el acto.

Junto a la bandera de la Exposición Dubai 2020 Ruiz Collado también recibió una brújula, que Al Ali le entregó con el deseo de que el andaluz “llegue sin problemas y no se pierda” por el camino.

El embajador español en EAU, José Eugenio Salarich, también estuvo presente en el momento de la entrega de la bandera, diseñada por Hugo Moltalbán, autor de la portada de la Feria de Abril de Sevilla de este año.

Salarich destacó que fue un acto “cargado de simbolismo”, nacido de una “iniciativa privada de un ciudadano español que ha querido traer la bandera de la Expo 92 para hermanar no solamente dos ciudades, sino también dos exposiciones”.

Además, aseguró que tiene un “significado muy especial para España, un país que ha apoyado desde el primer momento la muestra de Dubai y que ha sido uno de los primeros en confirmar su participación en la Expo 2020”.

## “OPORTUNA INICIATIVA”

“Es muy oportuna la iniciativa de José Luis Ruiz, que ha hecho tantísimos kilómetros con el exclusivo fin de entregar una bandera que aquí han recibido con toda la solemnidad”, concluyó.

Tras la ceremonia, Al Ali despidió a Ruiz en la puerta de la sede de la Expo 2020, situada sobre una superficie de 438 hectáreas.

El motorista ya se encuentra de

vuelta a Sevilla, viaje que emprendió el 9 de mayo y que supone la segunda parte de una gesta bautizada como ‘Ventura Moto’ y que cuenta con numerosos seguidores en las redes sociales ([www.facebook.com/venturamoto](http://www.facebook.com/venturamoto)).

Ruiz Collado espera cubrir la larga singladura del regreso mucho más rápido que la ida, en tan sólo 12 días, pero siempre con el mismo presupuesto e idéntica filosofía que aplicó en su ruta hacia Dubai: 15 euros diarios y acampada libre.

En esta etapa del viaje no tendrá que sufrir el frío que padeció al atravesar el territorio armenio en pleno invierno, donde tuvo que soportar temperaturas de veinte grados bajo cero, además de recorrer cientos de kilómetros nevados y a miles de metros de altura.

Para el sevillano, la experiencia “no se puede pagar con dinero”, sino con el gran recibimiento y agradecimiento que ha tenido en Dubai.



# La despensa

Spanish Food Store



Los mejores productos españoles  
en Emiratos Árabes, **a un solo clic**

[www.acercatealadespensa.com](http://www.acercatealadespensa.com)

Los pedidos 'on line' se envían a domicilio a Dubai, Abu Dhabi, Al Ain, Sharjah, Unm Al Quwain o Ras Al Khaimah en menos de 48 horas y se abonan contra reembolso

# El sueño de regar el desierto con un iceberg

El ingeniero emiratí Abdulá Alshehi lanza una ambiciosa propuesta que contempla transportar agua desde donde abunda y persigue cubrir de vegetación, cultivos y granjas toda la frontera de Emiratos Árabes Unidos

MARTA PÉREZ / EFE DUBAI  
marta@elcorreo.ae

El ingeniero emiratí Abdulá Alshehi. sueña con crear un espacio verde en el desierto de Rub al Jali, el segundo más grande del mundo con 650.000 kilómetros cuadrados y que se extiende por Emiratos Árabes Unidos (EAU), Arabia Saudita, Omán y Yemen.

En una entrevista con Efe, este ingeniero eléctrico preocupado por el medioambiente explica que pretende ayudar a reducir las emisiones de CO2 y el calentamiento global, así como generar más precipitaciones y nuevas fuentes de agua dulce.

Su idea quedó plasmada en 2013 en su libro "Filling the empty quarter" (llenar el 'cuarto vacío', traducción del nombre en árabe del desierto), en el cual exponía la posibilidad de crear espacios verdes y ecosostenibles en Rub al Jali, que ocupa el tercio sur de Arabia Saudita y parte de Yemen, Omán y EAU.

Alshehi, actualmente director de Geowash -empresa de limpieza de coches que ahorra entre 40 y 60

litros de agua en cada lavado-, ha presentado al Gobierno emiratí su proyecto principal, que consiste en construir un "gran muro verde" a lo largo de la frontera de Emiratos Árabes con Arabia Saudita y Omán.

Pero el principal obstáculo para levantar la "muralla" -que se extendería desde la ciudad de Al Ain hasta la de Silla y estaría integrada por bosques, campos de cultivo, granjas e industrias ecológicas- es que "necesita de mucha agua y aquí es un bien muy escaso".

## DESDE EL POLO SUR

Para poner solución a este problema, se han planteado varias opciones y la que ha levantado más revuelo en las últimas semanas es la propuesta de transportar un bloque de hielo de tres kilómetros cuadrados y 300 metros de grosor desde la isla Heard, en el Polo Sur, hasta tierras emiratíes.

"El 97 por ciento del agua del planeta es salada, sólo el tres por ciento es fresca y dulce, y de este tres por ciento, un 70 por ciento se encuentra congelada. Esta es la fuente de

agua del mundo", destaca Alshehi.

Pero mucha de esta agua se está derritiendo debido al calentamiento global, apunta, y añade que "un iceberg derretido vierte al mar casi 76.000 millones de litros de agua, los suficientes para que beban un millón de personas durante cinco años".

La idea de transportar icebergs y utilizarlos para abastecer de agua el desierto no es nueva: fue presentada en 1965 por el científico francés Georges Mougín al príncipe saudí Mohamed al Faisal, pero en ese momento no se pudo poner en práctica.

Ahora, en coordinación con Mougín, EAU ha retomado el proyecto, que podría a su vez hacer realidad el sueño de Alshehi.

El ingeniero explica que harían falta "dos o tres barcos mercantes para arrastrar el iceberg, protegido con material aislante, a través del océano hasta su destino, en la costa del emirato de Fujairah".

"Sólo una pequeña parte del hielo se derretiría, ya que el iceberg es blanco y refleja la luz del sol", asegura.

Una vez que esté en contacto con



Abdulá Alshehi.

el clima de EAU, el hielo se convertirá en miles de millones de litros de agua, que se emplearán para formar lagos en el desierto.

Estas reservas de agua se usarían para regar el "gran muro verde".

Además, tendría un impacto positivo sobre el medioambiente, ya que "disminuiría la contaminación

derivada del uso de plantas desaladoras (de agua marina) y sus costes", según Alshehi.

La segunda propuesta para traer agua hasta el desierto de Rub al Jali plantea transportarla desde los ríos Dasth e Indo de Pakistán, a través de un conducto submarino, también hasta Fujairah.

Alshehi cree que es posible aprovechar el agua procedente de los desbordamientos de los ríos, sobre todo del Indo, el más largo de Pakistán, que llega a arrojar más de 300.000 millones de litros de agua dulce al mar.

Además, las inundaciones que se registran casi todos los años en Pakistán hacen que "se desperdicien otros 600.000 millones de litros de agua potable", según el ingeniero.

Esa agua, que incrementa el nivel del mar y afecta negativamente a muchos países, podría convertir el desierto en un vergel.

El preciado líquido se almacenaría en varios lagos en EAU y se utilizaría para alimentar el "gran muro verde", añade Alshehi, "en beneficio del desierto de Rub al Jali y de toda la humanidad".



**MARIA BONITA**  
Taco Shop & Mexican Grill

Cocinando con María Bonita  
la receta de hoy:  
**Chiles Poblanos Rellenos**



Los chiles rellenos son muy populares en todo México y pueden tener los más variados rellenos, desde guisados con carne, verduras y quesos. Para esta receta usamos el chile poblano, que es un chile de olor muy característico que pica muy poco, ya que posee poco contenido de capsaicina (componente activo de los pimientos picantes).

**INGREDIENTES:**

- 4 chiles poblanos
- 225 g de carne molida de res
- 1 cebolla picada
- 1 diente de ajo picado
- Sal y pimienta al gusto
- 3 huevos, separados
- ½ taza de harina
- 1 taza de aceite de maíz

**PREPARACIÓN**

Pon los chiles sobre la flama o en un comal, asa volteando frecuentemente, hasta que la piel se haya quemado y ampollado uniformemente. Retira del fuego, coloca en una bolsa de plástico y deja que suden durante unos minutos, esto te permitirá pelarlos fácilmente. Mientras, coloca la carne en un sartén a fuego medio. Revuelve de forma que se separe y deja que se cocine uniformemente. Cuando la carne se haya cocido, agrega la cebolla, ajo y tomate. Cocina durante unos minutos sazonando con sal y pimienta al gusto. Saca los chiles de la bolsa y pela, si lo deseas puedes enjuagarlos cuidadosamente con un chorro de agua fría para retirar cualquier trozo quemado. Haz un corte vertical en un lado de los chiles, cuidando que no se rompan, retira las semillas y las venas. Ya que están limpios, rellena con la carne. Sella la abertura con palillos de madera. Bate las claras de huevo en un recipiente de vidrio o de metal hasta lograr una consistencia espesa y esponjosa. Añade las yemas en forma envolvente hasta incorporar bien. Mientras, calienta un poco más de 1/2 cm de aceite en un sartén grande a fuego medio. Pasa los chiles rellenos por el harina y luego sumérgelos en la mezcla de huevo hasta cubrir completamente. Coloca cuidadosamente en el aceite caliente y fríe ambos lados hasta que el huevo tome un color dorado. Escurre el exceso de aceite en toallas de papel y sirve en un plato grande... ¡y listo, a disfrutar!.

LAS TRADICIONES

**MEXICANAS**

DE 2017

Vívelas en

*Maria Bonita*

**Chef Ernesto Cab Vera**  
Maria Bonita Taco Shop & Grill, CEO

Recuerda que me tienes a la vuelta de un correo en:  
Info@mariabonitadubai.com o en nuestro  
Facebook: Maria Bonita,  
espero tus comentarios y  
¡BUEN PROVECHO!

www.mariabonitadubai.com



**FRI 19<sup>TH</sup>  
OF MAY**

# LAST PARTY OF THE SEASON

LATIN CARNIVAL AT  
**CUBANO  LITTO**

bnf Shows | DJ Big Papi from Spain | Live band

COVER 50 AED: INCLUDES 1 DRINK

Organiser  
**bnf**

INFO: [mj@bnf.ae](mailto:mj@bnf.ae)  
☎ +971 50 650 0837

Ibis One Central Hotel, World Trade Centre  
To book a table: +971 4 519 5522



**bnf Nights**

# Laura Pajares expande su negocio inmobiliario en Abu Dhabi

La empresaria española ha creado una compañía de alquileres de estudios totalmente amueblados y una 'real state'

AMELIA CRUZADO ABU DHABI  
redaccion@elcorreo.ae

La empresaria Laura Pajares no planeó instalarse en Abu Dhabi. Un día, en Barcelona, viendo la televisión, se topó con un reportaje sobre españoles en Dubai y le pareció interesante conocer la ciudad. Tres días más tarde ya estaba en Emiratos Árabes Unidos y sólo le hicieron falta unas jornadas más para encontrar la oportunidad de expandir su negocio inmobiliario. Era su primera visita y toma de contacto con un país árabe.

“Llegué a Dubai porque me impactó lo que decían en la televisión sobre la ciudad y me parecía interesante. Después de cinco días y por recomendación de unos amigos decidí venir a Abu Dhabi. Nada más llegar, recorriendo la playa del Corniche, sentí emoción, algo diferente de lo habitual. Tengo que reconocer que desde el primer minuto me gustó Abu Dhabi, no vine con intención empresarial pero me entusiasmó la idea”, relata la española.

Laura Pajares fue pionera en la Barcelona de 1992 en la nueva tendencia 'on line' de alquileres por temporadas cortas, lo que ahora es conocido como apartamentos turísticos, una alternativa a los hoteles. “Cuando yo empecé éramos cuatro empresarios arriesgados, ahora existen más de 4.000 compañías, de lo cual estoy muy satisfecha”, asegura.

Precisamente por la labor que ha desarrollado a lo largo de su carrera, Laura Pajares recibió en abril del año 2005 el Premio al Esfuerzo Empresarial, entregado por la Cámara de Comercio en Barcelona. Hasta ahora lleva una trayectoria empresarial de más de 30 años en el sector hotelero, fundamentalmente en Barcelona. Su expansión emiratí comenzó con Estudios Corni-

che, que ofrece alquiler por meses de atractivos alojamientos amueblados de un solo espacio con cocina.

Generalmente, estos estudios van dirigidos a “una clientela que viene a este país por trabajo en el 99,9% de los casos y para estancias cortas a partir de un mes”, explica Pajares. “En lugar de ir a un hotel aquí tienen unos precios más económicos y asequibles y no deben invertir en nada porque los estudios están totalmente equipados”. Además cuentan con numerosos servicios en las proximidades como supermercados, bancos y centros médicos.

Para estancias más largas en Abu Dhabi, Pajares facilita el alquiler de viviendas a través de su nueva inmobiliaria, que ha abierto a comienzos de este año. Esto ha sido posible tras conseguir la correspondiente licencia para crear la 'real state' Dream Today Real State Management LLC, desde donde gestiona el acceso por años a apartamentos, villas, locales comerciales y oficinas en Abu Dhabi, aunque también contempla que tenga proyección en Dubai.

En muy poco tiempo, Pajares ha hecho valer su dilatada experiencia en el sector y ha conseguido un convenio con una de las principales empresas de administración de fincas en Abu Dhabi, que

**Dream Today Real State ofrece muchas de las mejores fincas del emirato**



La empresaria española Laura Pajares. EL CORREO

lleva unas 20.000 propiedades en el emirato. “Nos han incluido en su directorio inmobiliario y eso abre muchas puertas a la hora de captar clientes, sobre todo porque nos han clasificado en la categoría más alta y tendremos la oportunidad de alquilar edificios nuevos y modernos que forman parte de la mejor oferta de Abu Dhabi”, señala la empresaria.

La española tiene muy claro cuál es la estrategia que la ha llevado a alcanzar el éxito en todos estos años de profesión y que está exportando ahora a su negocio emiratí: el respeto al cliente. “Para mí un cliente merece toda mi atención, yo vivo de mi cliente y hay que darle el mejor servicio”, afirma. Pajares cree que “cuando un cliente reclama es porque algo sucede y hay que atenderle, rápido”. Esa atención, dice, no suele darse siempre en Emiratos. La satisfacción de la clientela, insiste, es su tarjeta de presentación. “Empecé hace casi tres décadas de manera pequeña, para mí el mejor marketing es cuando tus clientes te recomiendan”, puntualiza.

Laura Pajares nació en Perú (Cajabamba) de madre española

y padre peruano. El espíritu emprendedor le viene de cuna. Se lo inculcaron tanto su madre, la señora Cira Claudet Fernández, como su padre, el señor Gonzalo Pajares Goicochea, quien fue un importante empresario ganadero en Perú, donde poseía numerosas haciendas e incluso los terrenos en los que hoy se explota la mina de Yanacocha.

## BALANCE POSITIVO

Llevar toda la vida en el mundo de los negocios la ha ayudado a consolidarse rápidamente en Emiratos Árabes, donde apunta que no ha sentido dificultades especiales por ser mujer más allá del recelo inicial. “Por mi formación desde niña, por mi experiencia en mi familia, en mis negocios de Barcelona y por ser hija de Gonzalo Pajares, nunca he percibido diferencia alguna ni en el campo laboral ni en el personal”, dice la emprendedora refiriéndose a sus primeros años en Abu Dhabi.

No obstante, admite que cuando empezó a hacer tratos para la puesta en marcha de la inmobiliaria sí detectó que “en algunas ocasiones, muy pocas”, necesitaba, “por ser

mujer, poner más esfuerzo de lo habitual”. Una circunstancia que afirma quedó superada en escaso tiempo. De hecho, mantiene que una vez la conocieron fueron las mismas personas que en su momento “se mostraron un poco reacias” las que le otorgaron “carta abierta”.

En plena expansión de su actividad, Pajares hace un balance “positivo” de su etapa en Emiratos. “Pienso y siento que este país me brinda la oportunidad de crecer a nivel empresarial y personal; a día de hoy estoy contenta, por eso estoy ampliando”, indica. “En todo negocio hay dificultades, en ningún país hay un camino de flores y lo que hasta ahora he vivido ha merecido la pena”, reconoce.

La empresaria admite asimismo que no sitúa en Abu Dhabi la meta definitiva de su carrera profesional. “Seguiré aquí mientras mi motivación exista, no puedo funcionar en un lugar si no estoy motivada, si no tengo proyectos, ilusiones, siempre estoy abierta a nuevos proyectos; todos deben saber que en Emiratos Árabes existen muchas oportunidades”, concluye.



**bnf**

creating *magical* moments

event management & entertainment

**we create tailor-made experiences to make your dreams come true**

festivals and concerts | corporate events | galas and awards | exhibitions | dance shows | entertainment

[www.bnf.ae](http://www.bnf.ae) | +971 50 253 5820 | +971 50 650 0837



Ismael Cala -en el centro con traje blanco-, junto a la embajadora de México, los organizadores del encuentro y varios asistentes en el restaurante La Tablita. EL CORREO

## Ismael Cala, “fascinado” con Emiratos

El conocido comunicador y autor inspiracional latino protagonizó en Dubai un acto con la comunidad mexicana durante el cual anunció que visitará de nuevo el país árabe para destinar uno de sus talleres a los residentes hispanos

MARTA PÉREZ DUBAI  
marta@elcorreo.ae

La comunidad mexicana en Dubai celebró el pasado 5 de mayo la fiesta de bienvenida a la nueva embajadora de México en Emiratos Árabes Unidos (EAU), Francisca Méndez Escobar, en un evento que contó como protagonista con el conocido comunicador, autor inspiracional y conferenciante latino Ismael Cala.

Al acto, que tuvo lugar en el restaurante mexicano ‘La Tabli-

ta’ de Dubai, asistieron más de 100 mexicanos residentes en Emiratos, que tuvieron la oportunidad de charlar tanto con la embajadora como con Cala.

“¡Viva México!” fueron las primeras palabras que Cala pronunció. Según dijo el periodista, cubano de nacimiento, “lleva en el corazón a México”, un país del que tuvo que irse por motivos profesionales.

Durante su intervención realizó una reflexión sobre su vida y su carrera profesional y destacó

que Emiratos Árabes ha sido para él “todo un descubrimiento”, un país que bajo su punto de vista cuenta con “una sociedad muy ordenada y multicultural”.

El comunicador, que llegó a Emiratos tras una visita a la India, afirmó que se ha quedado “fascinado” con la Mezquita Zayed y la Corniche de Abu Dhabi.

Cala, que cada semana firma una columna en EL CORREO DEL GOLFO, anunció que visitará de nuevo Emiratos Árabes Unidos

para ofrecer conferencias y talleres a los hispanos que residen en el país del Golfo Árabe.

“Quiero realizar uno de mis talleres, que tiene una duración mínima de dos horas y al que hay que asistir con cuaderno, pronto en Dubai”, señaló Cala en declaraciones a EL CORREO. Además, adelantó que le “gustaría presentar” su último libro, ‘Despierta con Cala’, en Emiratos Árabes.

Asimismo deseó mucho éxito a la nueva embajadora en su carrera en Emiratos y agradeció a

la presidenta del Club Damas Latinas de Dubai y organizadora del acto, Brigitta García, su invitación al evento.

Por su parte, la embajadora dijo que está “muy contenta de representar a México y a los mexicanos en este país”.

Igualmente subrayó que “la prioridad de la Embajada son los mexicanos, de los que he recibido muy buenas ideas para poner en marcha”. “Quiero que la Embajada sea su casa y su espacio de expresión”, concluyó.



**MÉXICO MUESTRA SUS BORDADOS EN ABU DHABI Y SHARJAH.** La rica tradición textil mexicana se ha acercado a Emiratos gracias a la muestra ‘Bordados: una exposición de textiles artesanales de México’, un trabajo de la investigadora irlandesa Rebecca Devaney (en la imagen con la embajadora -izquierda- y el jefe de la Cancillería de México en Emiratos Árabes). Ha estado expuesta en la Universidad de Sharjah y en la París-Sorbona de Abu Dhabi. Presenta 18 bordados exquisitos y únicos acompañados de relatos fascinantes recogidos de boca de los propios artesanos en México. FOTO: MANAF K. ABBAS



**LOLA LIDERA LA COREOGRAFÍA DE JUSTIN BEIBER EN DUBAI.** Lola, la ‘princesa guerrera’, ha sumado otro gran logro a su trayectoria como bailarina: ser elegida entre miles de niños para liderar la coreografía de la actuación que el cantante Justin Bieber presentó en Dubai. Al final del espectáculo, el propio Justin Bieber se acercó a Lola y la abrazó sobre el escenario. FOTO: CEDIDA

## PREGUNTA AL ABOGADO

Dirija sus cuestiones a [redaccion@elcorreo.ae](mailto:redaccion@elcorreo.ae)

POR MARÍA L. RUBERT



## ¿Cómo hay que actuar ante la cancelación irregular de un visado laboral en Emiratos Árabes Unidos?

La situación que plantea el lector es la siguiente: después trabajar durante dos años consecutivos en EAU, un empleado viajó a su país de origen para disfrutar de sus vacaciones. Durante el curso de las mismas recibió una notificación por parte de su empresario en la que le comunicaba el final de la relación laboral y le anunciaba la cancelación de su visa sin permitirle recoger sus objetos personales, incluyendo los materiales profesionales requeridos para el ejercicio de su actividad principal. Es decir, que la pregunta también incluye las opciones para recuperar los bienes.

Hay dos aspectos de estas circunstancias que llaman la atención desde un punto de vista legal: (a) la cancelación del visado sin presencia del trabajador; y (b) las opciones disponibles para recuperar los bienes dejados atrás en EAU.

Con relación a la cancelación del visado, la

misma parece haberse producido de forma irregular. De acuerdo con la regulación local, la cancelación del visado solo puede producirse una vez el trabajador ha firmado que se respetan sus derechos laborales. Entre estos destaca la indemnización por despido improcedente y el finiquito al que todo trabajador tiene derecho una vez concluye la relación laboral, cuya cantidad se calcula en base al tiempo trabajado.

Esta irregularidad y el derecho a ser compensado puede ser invocado ante los tribunales de la jurisdicción laboral de EAU, para lo cual se requiere de la asistencia letrada de un abogado local.

Con lo que respecta a los bienes que el empresario rehúsa devolver al trabajador, la propiedad de los mismos debe de ser reclamada judicialmente en caso de que dicha negativa persistiese en el tiempo. La acción de reclamación puede acumularse en el

proceso laboral sin necesidad de iniciar un proceso civil paralelo para la recuperación de la propiedad.

A fin de sustentar la reclamación laboral, sugeriríamos preparar facturas de compra u otro tipo de documentos que puedan probar la propiedad de los mismos.

Una vez recuperada la propiedad, los gastos de transporte de los bienes personales del trabajador a su país de residencia quedarán regulados por el propio contrato de trabajo. En el caso de que el mismo guardase silencio con respecto a ese punto, será el trabajador quien deberá sufragar tales gastos. Si la empresa hubiera abonado el transporte de los bienes hacia EAU, se le podría exigir que los devolviera al país de origen.

A fin de evitar o minimizar el riesgo que situaciones como la descrita pueden implicar, es aconsejable recoger documentalmente los términos más sensibles o las modificaciones sustanciales del contrato de trabajo mediante acuerdos posteriores firmados por las partes o, al menos, por correos electrónicos que puedan reflejar los términos que rigen la relación.

*La presente opinión no constituye asesoramiento legal. Es una orientación de aplicación general. Para más información [maria@united-advocates.com](mailto:maria@united-advocates.com) o +971 50 35 14036.*



## ESPECIALISTA MÉDICO

Dirija sus cuestiones a [redaccion@elcorreo.ae](mailto:redaccion@elcorreo.ae)

POR LUIS GAVIN



## Cambios hormonales, salud bucal y embarazos

Las mujeres tienen necesidades especiales de salud bucal durante cada una de las fases de su vida. Los cambios en los niveles hormonales durante pubertad, embarazo y menopausia exageran la manera en que la encía reacciona a la placa dental, lo que provoca que se desarrollen infecciones que después afectan al hueso de soporte de los dientes. Es lo que se denomina enfermedad periodontal y tiene como consecuencia que los dientes se muevan y se acaben perdiendo. He ahí el grave problema para la salud.

Hay que tener muy presente que la enfermedad periodontal es una infección bacteriana que puede entrar en la circulación sanguínea y convertirse en un factor etiológico de otras complicaciones de la salud.

Entre ellas pueden aparecer enfermedades cardíacas, aumentar casi dos veces el riesgo de sufrir un infarto y también padecer accidentes cerebrovasculares o embolias cerebrales.

Otros problemas que pueden surgir son los respiratorios, como es el caso de la neumonía, circunstancia relativamente frecuente en Emiratos Árabes después de una gripe.

Y, por supuesto, hay que contemplar la posibilidad de partos prematuros debido a que las mujeres embarazadas que presentan enfermedad periodontal pueden ser más propensas a esta circunstancia. Debido a que la enfermedad periodontal se presenta generalmente sin dolor y solo con

sangrado, muchas mujeres pueden no darse cuenta hasta que alcanzan una etapa muy avanzada.

Es importante subrayar que el mayor riesgo está en los embarazos ectópicos y los abortos, sobre todo cuando se toman anticonceptivos o pastillas por problemas en la menstruación.

Especial mención hay que hacer a los embarazos inducidos por fertilización in vitro porque se usa medicación con hormonas para estimular la ovulación y porque la probabilidad de quedarse en estado disminuye si existen infecciones en boca, dientes o encías.

En la menopausia los síntomas bucales que aparecen en mujeres incluyen encías enrojecidas o inflamadas, dolor y malestar bucal, sensación de ardor, sensación alterada del gusto o sequedad en la boca. En esta etapa de la vida se es más propensa a perder hueso (osteoporosis), lo que afecta asimismo al que soporta los dientes y causa pérdida dental y aparición de llagas. Para evitarlo es recomendable seguir una dieta rica en calcio (equivalente a 1,5 litros de leche al día) y que tenga pescado y fruta abundante.



Además, durante la menopausia, y debido a la falta de producción de hormonas sexuales, muchas mujeres pueden presentar gingivitis descamativa. También pueden aparecer vértigos, mareos o cefaleas o problemas de la articulación de cerrar y abrir la boca.

Aún más hay que extremar las precauciones y las medidas preventivas si la mujer que sufre el mal une a su situación el padecer diabetes.

Lo aconsejable cuando se tiene alguno de los síntomas descritos es acudir a un cirujano oral y maxilofacial, profesional de la salud que combina su condición de médico y de dentista, para valoración general.

Y tener siempre presente que el sangrado de boca no es normal. Tampoco los ruidos en la articulación al cerrar o abrir la boca ni que existan límites a la hora de abrirla. No lo olvide.

*La sección El Especialista Médico está dirigida y escrita por el doctor Luis Gavin, médico especialista en odontología médica y neurofocal, cirugía oral y maxilofacial, American Board for Sleep Medicine Certified y GCC Lecturer de Sleep Apnea and Snoring Academy. Para más información o consultas directas, a través del mail: [drluisgavin@drluisgavin.com](mailto:drluisgavin@drluisgavin.com); teléfono +971 56 7048 581; y web [www.drluisgavin.dental](http://www.drluisgavin.dental).*

## AGENDA

[redaccion@elcorreo.ae](mailto:redaccion@elcorreo.ae)

## IFTAR CLUB DAMAS LATINAS

Fecha: 2 y 9 de junio.  
Hora: De 6.30 pm a 9.30 pm. Lugar: Hotel Burj Al Arab. Descripción: Damas Latinas celebra su tradicional Iftar durante el mes sagrado de Ramadán. Para más información consultar su página de Facebook.

## CINE EN ESPAÑOL

Fecha: 25 de mayo.  
Hora: 8 pm. Lugar: JBR, Dubai. Descripción: El creador del grupo cinefilo Ojo Latino, Obdulio Fonseca, elige todos los meses un filme representativo de la amplia cinematografía latina para su proyección Dubai.

## TEMPORADA DE VERANO EN ABU DHABI

Fecha: Del 20 de julio al 20 de agosto. Lugar: Abu Dhabi. Descripción: Durante un mes habrá espectáculos para toda la familia en Abu Dhabi, Al Ain y Al Dhafra. Además, habrá hoteles, centros comerciales y otras atracciones turísticas, que ofrecerán promociones y premios.

## TOMORROWLAND FESTIVAL

Fecha: 29 de julio. Hora: De 2 pm a 3 am. Lugar: Festival City Arena, Dubai. Descripción: El número uno de todos los festivales electrónicos de música será transmitida en Dubai vía satélite.

## DUBAI SPORTS WORLD

Fecha: Del 1 de junio al 2 de septiembre. Lugar: World Trade Center, Dubai. Descripción: El Consejo de Deportes de Dubai organiza diferentes actividades deportivas en pabellones cubiertos durante la temporada de verano. Personas de todas las edades pueden unirse.



ADAPTAMOS LA ENERGÍA A TU EXIGENCIA,  
PARA QUE TU COCHE, TU CASA Y TU EMPRESA  
SEAN MÁS EFICIENTES.



**CEPSA**

*Tu mundo, más eficiente.*